

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Peugeot 207 Kombi + Outdoor 01/2007->12/2012

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslätteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Montážní návod
Fitting instruction
Montageanleitung

Classe A50-X



EC 94/20

027 00 - 0156

Peugeot 207 SW + OUTDOOR

11/2007->

Typ: VTZ 001-220 VTZ 002-220



1600 kg



1200 kg

D
Hodnota
value
Wert

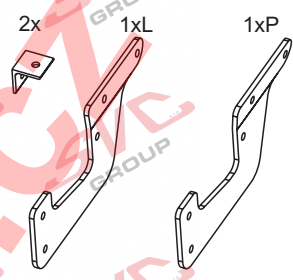


6,73 kN
40 kg

M10x30 - 4 ks
M10x35 - 8 ks

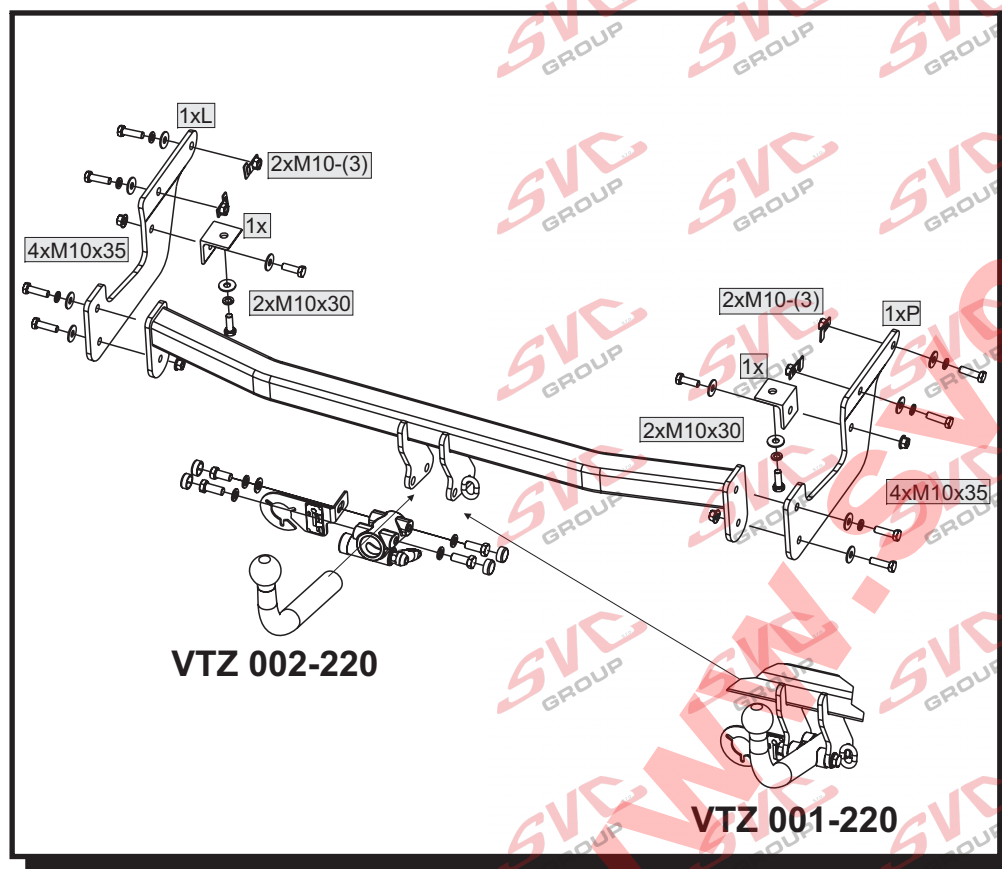
Ø10 - 8 ks
Ø11 - 12 ks

M10 - 4 ks DIN 6923
M10(3) - 4 ks



čep: VT 04
- el: 170 ZV
- check control.
- special.

Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :		
		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



Montážní návod

- Odmontujte zadní světla a následně zadní nárazník. Dále odmontujte vnitřní plastové podběhy, kryjící nosníky, v místech pro uchycení tažného zařízení.
- Odepte záslepky otvorů pro uchycení. Zboku nosníků vsuňte speciální matice M10 - „3“ a přichyťte levý a pravý bok tažného zařízení 4x šrouby M10x35 s velkoplošnými podložkami. Potom odspodu přichyťte 2x šrouby M10x30 dva úhelníky se dvěma otvory (v nosníku je připraven závit M10), úhelník spojte s bokem tažného zařízení 2x šrouby M10x30 - NEDOTAHOVAT!
- Mezi takto připravené boky přichyťte hlavní nosník tažného zařízení 4x šrouby M10x35. Nyní vše vyrovnejte a dotáhněte dle utahovacích momentů.
- Zhotovte výřez nárazníku dle obrázku a namontujte zpět všechny díly demontované v bodě 1.

Instruction for Assembly

- Dismantle rear lamps and subsequently a rear bumper. Further dismantle inner wheel arches made of plastics, which cover girders, in spots for the towing device attachment.
- Unstick blinders of attachment holes. From the girder sides slide in M10 - 3 special nuts and fix the left and right side of the towing device with 4 x M10x35 screws with large washers. Then attach two angles with two holes with 2 x M10x30 screws from the bottom side (there is M10 thread prepared in the girder), connect the angle with the towing device side with 2 x M10x30 screws DO NOT TIGHTEN!
- Fix the towing device main girder with 4 x M10x35 screws. Now align everything and tighten up according to tightening moments.
- Make a recess in the girder according to the picture and mount all parts dismantled in point 1 back again.

Montageanleitung

- Demontieren Sie die Hinterlampen und nachfolgend die hintere Stoßstange. Weiter demontieren Sie die inneren Kunststoffbögen, die die Träger decken, in den Stellen zur Zuganlagebefestigung.
- Kleben Sie die Blinder aus den Befestigungsöffnungen ab. Aus den Trägerseiten schieben Sie spezielle Muttern M10 - „3“ ein und heften Sie die linke und rechte Seite der Zuganlage mittels 4x Schrauben M10x35 mit großen Scheiben an. Dann heften Sie zwei Winkel mit zwei Löchern mittels 2x Schrauben M10x30 an (im Träger ist das Gewinde M10 vorbereitet), verbinden Sie den Winkel mit der Zuganlageseite mittels 2x Schrauben M10x30 NICHT FESTZIEHEN!
- Zwischen die solcher Weise vorbereiteten Seiten befestigen Sie den Hauptträger der Zuganlage mittels 4x Schrauben M10x35. Jetzt richten Sie alles aus und ziehen nach den Ziehmomenten fest.
- Fertigen Sie einen Trägerschnitt lt. der Ausbildung an und montieren Sie alle die im Punkt 1 demontierten Teile wieder zurück.

CZ

GB

D

TYPE:
VTZ 001/2-220

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

INFO: www.svcnachod.cz
E-mail: svc@svcnachod.cz

Tel.: +420 491421021
mob.: +420 603360607

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
-Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazník.
1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných nátěrů karosérie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

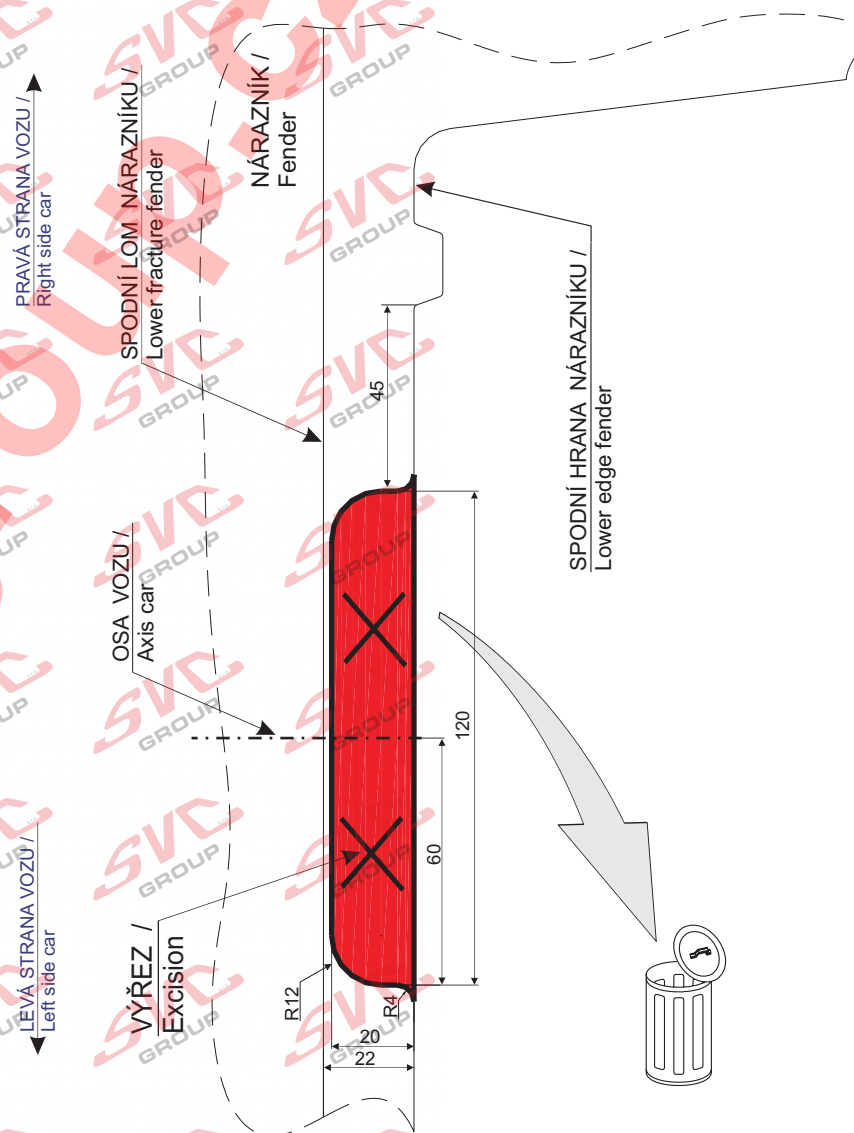
General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
2. Use supplied strength joining material.
3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
Die Zugsvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

JEN PRO TYP TZ : V TZ 001/2-220 , Peugeot 207 SW r.v.11/ 2007->



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz